

Correspondència: Joan Vinyoli - Miquel Pairoli

Barcelona 13. VI. 78

Benvolgut Sr. Pairoli

Fa mesos vaig rebre una carta seva molt amable i el número de "Presència" on va publicar una nota sobre el meu "llibre d'amic" i el conjunt de la meua obra. Li prego que perdoni el meu silenci: malalties i altres circumstàncies varen ser-ne el motiu. Que deu haver pensat de mi? Tanmateix, el que li dic no són excuses i no m'allargo en detalls. Ara mateix estic convalescent d'una trombosi cerebral que ha paralytitzat tot el costat esquerre del meu ~~restat~~ cos. Confio que podré recuperar-me si no del tot, el suficient almenys per fer una vida quasi normal.

La seva nota i la seva carta em van fer un gran bé i és molt meritori que en el poc espai de què disposava sintetitzés d'una manera tan clara i encertada i tan ben escrita el què ha estat el meu treball de poeta. El felicito molt sincerament per la nota i m'afecta l'agra molt el seu propòsit d'escriure un treball més extens sobre la meua poesia. El felicito per la seva capacitat de síntesi i per

la seva manera d'escriure.

Si no fos per la malaltia que li he dit, hauria vingut a veure'la a Quart per poder parlar llargament i donar-li personalment el meu darrer llibre "El griu", del qual ja dies vaig enviar-li un exemplar per carta certificada. Si l'ha rebut i fullejat haurà pogut veure que malgrat el meu silenci no l'he oblidat gens i que li dedico explícitament un poema.

Es molt possible que l'estiu passi un mes a Begur per recuperar-me del tot i canviar d'aires. Potser podria volé pujar algun dia a Begur o trobar-nos a Girona i passar tot el dia junts.

No li escric més llargament perquè desseguida em canso. Li agrairé que em digui per la meua tranquil·litat si ha rebut el llibre. No ^{se} senti obligat a comentar-lo si no l'ha pogut llegir defintidament. Si prefereix telefonar-me, joestic sempre a casa elevat dels dimarts, dijous i divendres, de 5 a 7 de la tarda, perquè vaig al gimnàs de la clínica a fer exercicis amb un fisioterapeuta.

En l'espera d'unes lletres o d'un truc de telefon el meu salut molt atentament
Joan Vinyoli

El meu telefon: 2032434

Barcelona, 4.8.79

Benvolgut Paroli: Li quedo molt agraït per l'extens article que va dedicar-me a l'Avui del dia 8 del mes passat sota el títol "La poesia de Joan Unyols els anys setanta. És un bon article ben estructurat i ben escrit, qualitats no freqüents en la crítica jove de la nostra terra. El felicito per aquesta manera tan digna de treballar i li auguro i desitjo de tot cor una brillant carrera en aquest difícil món de la crítica literària, que ens és tan necessari. El seu article em fa molt de bé perquè dona una idea prou clara de la meua obra. La clonça probablement immensada que en fa en l'últim paràgraf. Em comporta i m'encanta tractant-me de la manera que ho fa, i m'encanta a seguir ^{rebellant de la meua} manera que sí. ^{al moment} només vull dir-li gràcies. Telefonem un dia, si li vege, de tant de la tarda a la 9 del vespre

Molt cordialment i molt afectuosament
Joan Unyols

Barcelona, 17.9.79

Amic Pairoli:

Tal com li vaig prometre en la
conversa telefònica que vam tenir fa al-
guns dies li envio amb aquestes lletres
una fotocòpia dels 6 poemes de Nietzsche
que he traduït als "Quaderns Crema" i
que es publicaran en el n. 2.

Si li vaga escrigui'm.

Cordialment
Joan Vinyoli